

bordjes op de hoeken der straten, doch wij willen hopen, dat de stadsbouwmeester zich zelf niet bezondigd heeft aan de Fransche vertaling der straatnamen, die natuurlijk tevens op de bordjes moest voorkomen. Aan wie eenigszins bekend is met de geschiedenis dier straatnamen, moet een groot deel dier vertalingen al heel zonderling in de ooren klinken b.v. Rue de l'arbre angélique (= Engelboonensteeg), Pointe du Loup (= Wolfshoek), Ruelle du Jean gagne petit (= Jan Slijpmanssteeg), Rue douce (= Soetensteeg), Rue des parents (= Oldersche steeg), Chateau des pompes (= Pompenburg), om maar enkele te noemen.

Een betere tijd brak aan, maar voorloopig was er geen geld om aan nieuwbouw te denken. Pas na 1820 komt daarin verandering. Op de begrooting¹⁾ voor 1821 komen niet minder dan vier groote werken voor n.l. de nieuwe Zeevischmarkt, de vernieuwing van de Korenbeurs, de herstelling van den grooten toren en de verbouwing van den Stads-Doele tot gerechtsgebouw²⁾. De nieuwe Vischmarkt kon 2 Januari 1822 in gebruik genomen worden. Den 22sten Maart 1822 behandelde de raad het rapport van den stadsbouwmeester omtrent het werk aan den St. Laurenstoren. Hoewel Munro moest erkennen door zijn leeftijd niet meer in staat te zijn geweest, dit werk met eigen oogen op te nemen en hij slechts advies kon geven, aarzelde men niet dit geheel te aanvaarden. In 1822 kwam het ook tot verbouwing van het Raadhuis. In de Res. van den raad d.d. 1 Juni 1822 wordt gesproken over de teekeningen en plattegronden door den stadsbouwmeester hiervoor vervaardigd; 23 October 1823 had de aanbesteding plaats van den nieuwen gevel langs de Hoogstraat, 22 Juni 1824 van de reparatie van den toren en het uurwerk. Ook van den gevel aan de Kaasmarkt had hij een tekening gemaakt, doch dit werk is pas onder zijn opvolger tot stand gekomen. De Beursbrug in 1826/7 gebouwd is wel zijn laatste arbeid van be teekenis geweest, doch op zijn eigen verzoek hadden omtrent de

1) De begrooting was niet nieuw, in de instructie van 1698 wordt zij voorgescreven, maar reeds sinds vele jaren hield men zich niet meer daaraan. Een rapport van 26 Jan. 1821 van een raadscommissie omtrent bezuiniging in de fabricage stelt behalve die jaarlijksche begrooting nog voor, het werk zooveel mogelijk publiek aan te besteden, wat wij in de volgende jaren dan ook zien gebeuren.

2) Het Paleis van Justitie, zooals het gerechtsgebouw genoemd werd, is niet gemaakt naar teekeningen van Munro.